



**MINISTRY OF HIGHER EDUCATION,
SCIENCE AND INNOVATIONS OF THE
REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

BUKHARA STATE UNIVERSITY

**“ISSUES AND CHALLENGES OF MODERN
LINGUISTICS IN NEW UZBEKISTAN:
LINGUOCULTUROLOGICAL,
PRAGMALINGUISTIC,
NEUROPSYCHOLINGUISTIC AND
LINGUOFOLKLORISTIC APPROACHES”**

**INTERNATIONAL SCIENTIFIC &
THEORETICAL CONFERENCE**



PKP|INDEX

BUKHARA -2024

**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TA’LIM,
FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI**

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

**“YANGI O‘ZBEKISTON TILSHUNOSLIGIDA
LINGVOKULTUROLOGIYA, PRAGMALINGVISTIKA,
NEYROPSIXOLINGVISTIKA VA LINGVOFOLKLORISTIKA
SOHALARINING DOLZARB MUAMMOLARI”**

(Filologiya fanlari doktori, professor R.R. Boboqalonov tavalludining 65 yilligiga bag' ishlanadi)

**XALQARO ILMIIY-NAZARIY ANJUMAN
MATERIALLAR TO‘PLAMI**

©Buxoro davlat universiteti
©Fransuz filologiyasi kafedrası

Buxoro-2024

UO'K 81'373

81.1-3

G 13

Yangi O'zbekiston tilshunosligida lingvokulturologiya, pragmalingvistika, neyropsixolingvistika va lingvofolkloristika sohalarining dolzarb muammolari (Filologiya fanlari doktori, professor R.R.Bobokalonov tavalludining 65 yilligiga bag'ishlanadi): maqola va tezislar to'plami, to'plovchi hamda nashrga tayyorlovchilar: O.O.Bobokalonov, N.B.Kuldasheva, N.N.Abdullayeva; Buxoro; "Durdona" nashriyoti, 2024 yil, 888 bet.

KBK 81.1-3

❖ Filologiya fanlari doktori (DSc), professor **R.R. Bobokalonov** umumiy tahriri asosida

Bosh muharrir:

O.O. Bobokalonov, f.f.f.d. (PhD), dotsent

Mas'ul muharrirlar:

M.H.Xamidova, f.f.f.d. (PhD), dotsent

M.M.Jo'rayeva, f.f.f.d. (PhD), dotsent

D.B.Narzullayeva, Fransuz filologiyasi kafedrası tadqiqotchisi

Texnik muharrirlar:

B.Q.Akramov, Fransuz filologiyasi kafedrası tadqiqotchisi

R.O.Bobokalonov, Fakultetlararo chet tillar kafedrası tadqiqotchisi

S.T.Temirov, Fransuz filologiyasi kafedrası ilmiy-texnik assistenti

Tahririyat manzili:

Buxoro davlat universiteti, M.Iqbol ko'chasi 11-uy

Tashkiliy qo'mita manzili:	Tashkiliy qo'mita mas'uli:
Buxoro davlat universiteti Buxoro shahar M.Iqbol ko'chasi 11-uy. Tel: (+998) 65 221-29-14 Fax: 8(365) 221-27-07 Elektron pochta manzili: buxdu_rektor@buxdu.uz	Fransuz filologiyasi kafedrası mudiri Bobokalonov Odilshoh Ostonovich Tel: (+998) 91 242-33-32 (+998) 97 304-33-32 Telegram ID: @OdilshohOstonovich Elektron pochta manzili: o.o.bobokalonov@buxdu.uz

O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2024 yil 20-martdagi 76-son farmoyishining 1-ilovasi "2024 yilda xalqaro miqyosida o'tkaziladigan ilmiy va ilmiy-texnik tadbirlar rejasi"ga ko'ra anjuman o'tkazildi va chop etildi

ISBN 978-9943-6197-4-6



O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi Buxoro davlat universiteti tomonidan "Yangi O'zbekiston tilshunosligida lingvokulturologiya, pragmlingvistika, neyropsixolingvistika va lingvofolkloristika sohalarining dolzarb muammolari" mavzusidagi xalqaro ilmiy-nazariy anjuman 2024-yil 16-17-aprel kunlari o'tkazildi. Mazkur Xalqaro anjumanimizda Oliy o'quv yurtlari hamda ilmiy-tekshirish instituti olimlari, yetuk mutaxassislar, stajyor-tadqiqotchi-izlanuvchilar, talabalar, xorijiy mamlakat olimlari ishtirok etishdi.

Anjuman maqsadi tilshunoslik, lingvomadaniyatshunoslik, pragmlingvistika, neyropsixolingvistika va lingvofolkloristika sohalaridagi taniqli tadqiqotchilar va mutaxassislarni birlashtirgan yuqori darajadagi akademik almashinuvlar ta'minlashdan iborat.

Anjumanda muhokama qilingan yo'nalishlar va sohalar:

❖ TILSHUNOSLIK

- ❖ Nazariy tilshunoslik
- ❖ Amaliy tilshunoslik
- ❖ Qiyosiy tilshunoslik
- ❖ Chog'ishtirma tilshunoslik
- ❖ Umumiy tilshunoslik
- ❖ Matn tilshunosligi
- ❖ Zamonaviy tilshunoslik
- ❖ Tarixiy tilshunoslik

❖ ADABIYOTSHUNOSLIK

- ❖ Lingvofolkloristika
- ❖ Lingvopoetika

❖ TIL VA PEDAGOGIK TA'LIM

- ❖ Pedagogika
- ❖ Didaktika

- ❖ Lingvomadaniyatshunoslik
- ❖ Psixolingvistika
- ❖ Neyrolingvistika
- ❖ Neyropsixolingvistika
- ❖ Pragmlingvistika
- ❖ Etnolingvistika
- ❖ Sotsiolingvistika
- ❖ Kognitiv lingvistika

- ❖ Lingvostilistika
- ❖ Narratologiya

- ❖ Metodologiya
- ❖ Metodika

Ilmiy-nazariy anjuman quyidagi sho'balarda ish olib bordi:

1-SHO'BA. ZAMONAVIY TILSHUNOSLIK VA LINGVOMADANIYATSHUNOSLIK MASALALARI:

O'zbek va xorijiy tillar muhitida vujudga kelgan zamonaviy til yo'nalishlari, sintaktik va semantik rivojlanishlarni chuqur tahlil qilish hamda til va madaniyatni o'zida mujassamlashtiruvchi ilg'or tilshunoslikning dolzarb muammolari tadqiqi yoritiladi.

2-SHO'BA. NEYROPSIXOLINGVISTIKA VA PRAGMALINGVISTIKA DOIRASIDAGI ILMIY IZLANISHLAR:

Tilshunoslikning turli ijtimoiy-madaniy sharoitlarida tilning pragmatik qo'llanilishiga oid tadqiqotlar hamda Yangi O'zbekistonga xos bo'lgan lingvistik jihatlar va neyropsixologik faoliyati o'rtasidagi aloqalarni o'rganishga urg'u beriladi.

3-SHO'BA. ZAMONAVIY ADABIYOTSHUNOSLIK VA LINGVOFOLKLORISTIKA TADQIQOTLARI:

O'zbek xalq og'zaki ijodi va jahon folklorida ildiz otgan til an'alarini tekshirish, ayniqsa, og'zaki rivoyatlarga va lingvistik avloddan avlodga o'tishga jihatlariga e'tibor qaratiladi.

4-SHO'BA. TIL VA TA'LIM:

Tilshunoslik, filologiya va barcha ta'lim sohaları oldida turgan farqli va mushtarak ilmlarni tadqiq etishga asosiy urg'u beriladi.



MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, SCIENCE AND INNOVATIONS OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN
BUKHARA STATE UNIVERSITY
FRENCH PHILOLOGY DEPARTMENT



“Issues and challenges of modern linguistics in new Uzbekistan: Linguoculturological, pragmalinguistic, neuropsycholinguistic and linguofolkloristic approaches”



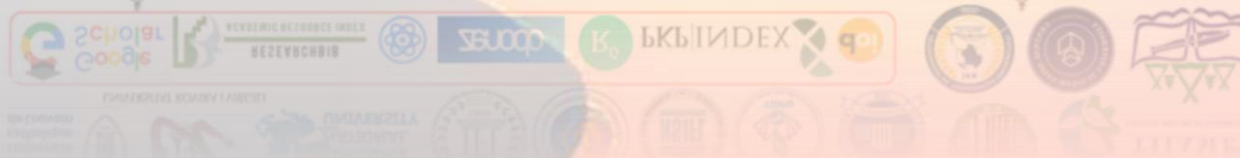
INTERNATIONAL SCIENTIFIC & THEORETICAL CONFERENCE

April 16-17, 2024
Bukhara

Participating
Higher Education Institutions
countries

Uzbekistan, France, Great Britain, Russia, China, Cameroon, Germany, Italy, Spain, Belgium, South Korea, Kazakhstan, Tajikistan, Kyrgyzstan

BUXORO DAVLAT
PEDAGOGIKA
INSTITUTI
2021



SUMMARY

MUNDARIJA


СОДЕРЖАНИЕ

<i>Avant-propos Foreword Vorwort Пролог Prefazione</i>	12
<i>Khamidov Obidjon Khafizovich. Entre France et Ouzbékistan, perspective de la coopération dans l’enseignement supérieur</i>	17
<i>Rasulov T.H. La persévérance dans la connaissance et le dévouement à l’éducation ouvrent les portes de l’avenir avec sagesse et érudition</i>	21
<i>Ataboyev N.B. The pursuit of knowledge, dedication to teaching, and unwavering commitment to academic excellence define the legacy of Bobokalonov Ramazon Rajabovich</i>	22
1-SHO‘BA. ZAMONAVIY TILSHUNOSLIK VA LINGVOMADANIYATSHUNOSLIK MASALALARI	23
<i>Alex Cormanski. Fondements linguistiques et culturels des jeux didactiques modernes</i>	24
<i>Bobokalonov O.O. Modern scientific research directions and perspectives of linguoculturology</i>	30
<i>Bobokalonov P.R. O‘zbekcha-fransuzcha kanonik modeli so‘z-gaplarning differentsiyasi</i>	39
<i>Bobokalonov R.R. & Istamova G.I. Substansial tilshunoslikda sodda gap qurilishi talqini</i>	45
<i>Davletov K.K. Fransuz tilida “peur” konseptiga kiruvchi fe’llar</i>	51
<i>Egamberdiyev J.J. & Egamberdiyeva I.A. Metaphor is a mirror of language, culture and spirituality</i>	56
<i>Fayzulloyev M.B. & Raximov M.M. “Yo‘l” konseptosferasining genезisi va rivoji</i>	64
<i>Khamidova M.H. Expression de météonymes dans des formes et des styles traditionnels</i>	68
<i>Hojiyeva G.S. & Abduraximova M.D. The role of art terminology in Linguistics</i>	74
<i>Hojiyeva G.S. & Shirinova G.L. Fransuz tilidagi iboralarning leksik-semantik xususiyatlari</i>	79
<i>Jo‘rayeva M.M. & Sodiqov M.S. Fransuz va o‘zbek tillari leksik tejankorlik hamda ortiqchalik xususiyatlari</i>	83
<i>Jo‘rayeva M.M. Fransuz gazeta sarlavhalarida intertekstuallik</i>	87
<i>Jo‘rayeva M.M. & Islomova S.Z. Fransuz gazeta sarlavhalarining asosiy turlari</i>	92
<i>Jumayeva D.M. Radiojurnalistikada axboriy janrning lingvistik tasnifi</i>	97
<i>Juraeva N.Sh. & Akhmadova Sh.O. The phenomenon of taboo in French linguistics</i>	101
<i>Juraeva N.Sh. & Khamidova O.H. The phenomenon of dysphemism in French linguistics</i>	106
<i>Juraeva N.Sh. & Rakhmatova F.A. Semantic features of euphemisms in French</i>	111
<i>Kamolova S.J. Le caractère lexicque et sémantique des noms propres français</i>	116
<i>Koci B. & Bobokalonov O.O. Les fondements et les évolutions de la linguistique française: perspectives historiques, géographiques et contemporaines</i>	122
<i>Латуфова К. Трактовка категории побудительной модальности в разно-системных языках</i>	126
<i>Mamadaliyev A. Exploring the role of language in shaping cultural identity: a linguoculturological perspective</i>	133
<i>Nakhracheva G.L. Verbal metaphors of pain in the Ob-Ugric languages</i>	141
<i>Narzoullaeva D.B. & Fayzoullaeva M.I. Histoire de la recherche théolinguistique</i>	150
<i>Narzoullaeva D.B. & Narzoullaeva N.N. Développement de la théolinguistique en Occident</i>	154
<i>Nasimova F.S. Lexical-semantic characteristics of French culinary terms</i>	159
<i>Nasimova F. & Ahmadov Q. Tilshunoslik yangi sohalariga oid dolzarb muammolar tahlili</i>	164
<i>Nasimova F.S. & Haydarova N.J. Fransuz va o‘zbek tillarida pazandachilik terminlari ishlatilishining leksik-semantik usullari</i>	169
<i>Nishonov F.P. Rus va slavyan antroponimlarining milliy – madaniy qirralari</i>	173
<i>Sanoqulov J.X. Zamonaviy tilshunoslik multimadaniy muhitining fransuz nutqidagi ta’sir ko‘lami</i>	177
<i>Sanakulov H.Kh. Évolution sémantique des termes psychologiques en français au cours des dernières décennies</i>	185

<i>Ikromova L. & Rajabova Z.</i> Fransuz tilida maqol va matallarning asl hamda ko'chma ma'nolarda ifodalanishi.....	558
<i>Jo'rayeva M.M. & Matyakubov O.Q.</i> Fransuz va o'zbek ertaklarida naqlarning strukturasi «mumkinlik-shart» modallik kategoriyasining xususiyati.....	563
<i>Jo'rayeva M.M. & Zokirova M.B.</i> Yozma matbuotda sarlavhalarning roli va ahamiyati.....	571
<i>Juraeva M.M. & Bafojev Ch.</i> Représentations culturelles et symboliques des modalités dans les contes de fées français.....	577
<i>Karimova Z.U.</i> Do'stlik konsepti bilan ifodalangan maqollarda moddiy talqini	586
<i>Kenjayeva O.F.</i> O'zbek adabiyotida ertak va masal janrlarining rivojlanishi va modallik xususiyatlari.....	590
<i>Latifova M.Y.</i> O'zbek tilida erkin o'xshatishlarning ayrim xususiyatlari	595
<i>Majidova L.B.</i> Phytonymes ensorcelés, plantes comme silhouettes littéraires dans les contes magiques.....	600
<i>Matyakubov O.Q.</i> Rôle des contes de fées sur différents sujets dans le développement spirituel des enfants.....	607
<i>Mirzoyeva Y.</i> “Haqiqatmi yoki badiiy to'qima” yoxud qadim xalqlar yuksak madaniyati yo'g'rilgan asar.....	615
<i>Nuriddinova N.N. & Sayfullayeva N.N.</i> O'zbek xalqining chin do'sti, tarjimon va shoir A. Faynbergning nazariy qarashlari	620
<i>Otajanova L.O.</i> Tarixiy koloritni ifodalashda allyuziyaning uslubiy figura sifatida tarjimada saqlanishi.....	625
<i>Ochilov N.S.</i> Oskar Uayld “Dorian Grey surati” asarining o'zbek tarjimoni mahorati.....	629
<i>Ochilov U.S.</i> Exploring the magical elements in “Doctor Sleep” and “The Shining” by S.King.....	634
<i>Панченко Л.Н.</i> Лесная женщина Тэнварпэква – персонаж мансийского фольклора.....	639
<i>Rasulova M.M.</i> Narrativa di “Oceanomare” di Alessandro Baricco	648
<i>Rustamova F. & Najmiddinova N.</i> Ertak xalq og'zaki badiiy ijodining eng qadimiy namunasi.....	653
<i>Рузметова Г.</i> Порядок слов в предложении французской литературной сказки.....	657
<i>To'uyoyeva Sh.R. & Jo'raqulova N.X.</i> Badiiy asarlar tarjimasida inversiyaning ifodalanishi	661
<i>Ульрих Т.М.</i> Этнографизм романа Ю.Н. Шестилова «откровения кралатого пастора».....	666
<i>Xayriddinova M.F.</i> Onore de Balzakning “Gorio ota” asarida “ota” obrazining berilishi	673
<i>Шаронов А. & Шаронова Е.</i> Космология и философия эрзянского мифа о сотворении мира.....	679
<i>Шаронова Е., Савонина Н.</i> Эпико-героический образ в эрзянском эпосе «Масторава».....	692
4-SHO'BA. TIL VA TA'LIM	701
<i>Abdirakhimova M.N.</i> Problems of speaking skills among students in English teaching and their solutions.....	702
<i>Akramov B. & Abdurahimova M.</i> Fransuz tilshunosli tijorat terminoleksiyasi strukturaviy-semantik mohiyati.....	708
<i>Akramov B.Q. & Raxmatov M.F.</i> Fransuz tilidagi tijorat terminologiyasining etimologik xususiyatlari.....	711
<i>Alimova M.</i> Contrastive analysis as the systematic study of non-related languages.....	715
<i>Bafojev Sh.</i> Ziyorat turizmi terminlarining qo'llanilish tarixi va taraqqiyoti.....	720
<i>Bobokalonov O.O., Tilavov D.Y. & Temirov S.T.</i> Défis et stratégies des locutions françaises et leur traduction d'après l'ouvrage de Pierre Guiraud.....	725
<i>Bobokalonov O.O., Bozorova D.Sh. & Jumayeva Sh.S.</i> Didactique de l'enseignement des phytonymes dans différentes cultures.....	733
<i>Bobokalonov R.O.</i> Analyse lexico-sémantique des termes médicaux en français	746
<i>Farkhodova M.Y.</i> Cognitive analysis of the concept indefiniteness in the English and Uzbek languages.....	751
<i>Gofurova S. & Mambetagiya A.</i> Increasing students' intercultural communication competence through English.....	756
<i>Hojiyeva G.S. & Izzatulloeva Z.K.</i> Xorijiy tillarni o'rganishda zamonaviy metodlar va interfaol o'yinlar roli.....	761
<i>Hojiyeva G.S. & Xamdamov T.D.</i> Frazеologik birliklar Gi de Mopassan asarlari tarjimasida tadqiqi misolida.....	766
<i>Joo Deok & Bobokalonov O.O.</i> Rôle des langues étrangères en Ouzbékistan, notamment pour le développement du tourisme à Boukhara.....	771
<i>Jo'rayeva M.M. & Karimova S.B.</i> Xorijiy tillarni o'rgatishda og'zaki nutq ko'nikmalarini rivojlantirishning samarali usullari.....	779
<i>Jo'rayeva M.M. & Abdullayeva S.I.</i> Fransuz gazeta sarlavhalarida leksik birliklar tarkibi va xususiyatlari.....	785

ANALYSE LEXICO-SÉMANTIQUE DES TERMES MÉDICAUX EN FRANÇAIS



 Boukhara, Ouzbékistan

Bobokalonov Rajab Ostonovich

Chercheur scientifique indépendant


Département Interfacultaire de Langues Etrangères

Université d'État de Boukhara

✉ r.o.bobokalonov@buxdu.uz

 <https://orcid.org/0000-0001-5348-2937>

 Web of Science ResearcherID: JDM-3092-2023

 <https://scholar.google.com/citations?user=8vvgGpwAAAAJ&hl=fr>

Résumé: Cet article propose une analyse approfondie de la terminologie médicale en français du point de vue de la lexicologie et de la sémantique. En se concentrant sur les termes utilisés dans le domaine médical, l'étude explore la structure lexicale et la signification sémantique de ces termes. L'analyse met en lumière les différentes catégories de termes, leur formation morphologique et leur utilisation contextuelle. En utilisant des méthodes d'analyse lexicale et sémantique, l'article examine également les nuances de sens et les variations terminologiques selon les contextes médicaux spécifiques. Les résultats de cette analyse fournissent des insights précieux sur la nature complexe de la terminologie médicale en français, contribuant ainsi à une meilleure compréhension de la communication médicale dans la langue française.

Mots-clés: terminologie médicale, analyse lexico-sémantique, communication médicale, langue française, complexité terminologique, méthodologie linguistique, terminologie spécialisée, précision terminologique, compréhension médicale, communication interprofessionnelle.

Аннотация: Данный статья предлагает глубокий анализ медицинской терминологии на французском языке с точки зрения лексикологии и семантики. Сосредотачиваясь на терминах, используемых в медицинской сфере, исследование изучает лексическую структуру и семантическое значение этих терминов. Анализ подчеркивает различные категории медицинских терминов, их морфологическое формирование и контекстное использование. С использованием методов лексического и семантического анализа статья также исследует нюансы значения и терминологические вариации в зависимости от конкретных медицинских контекстов. Результаты этого анализа предоставляют ценные идеи о сложной природе медицинской терминологии на французском языке, что способствует лучшему пониманию медицинской коммуникации на французском языке.

Ключевые слова: медицинская терминология, лексико-семантический анализ, медицинская коммуникация, французский язык, терминологическая сложность, лингвистическая методология, специализированная терминология, точность терминологии, медицинское понимание, межпрофессиональное общение.

Introduction.

La langue est un outil essentiel dans le domaine de la médecine, où la précision et la clarté de la communication sont d'une importance vitale. Les termes médicaux, qui sont les briques élémentaires de la communication entre les professionnels de la santé et leurs patients, revêtent une signification particulièrement complexe. Ils renferment des informations à la fois lexicales et sémantiques, et leur compréhension est cruciale pour des diagnostics précis, des traitements efficaces et une communication fluide. L'analyse lexico-sémantique des termes médicaux en français se présente comme un domaine d'étude essentiel pour éclairer la manière dont ces termes sont construits, utilisés et interprétés.

Ce mémoire de recherche se consacre à l'exploration approfondie de l'analyse lexico-sémantique des termes médicaux en langue française. Il vise à décomposer la complexité de la terminologie médicale, en mettant en évidence les composantes lexicales et sémantiques qui la sous-tendent. L'objectif de cette recherche est d'apporter une meilleure compréhension de la manière dont les termes médicaux sont conçus, de leur évolution historique, de leurs particularités linguistiques et de leur utilisation pratique dans le domaine médical en français.

Au fil des pages de ce mémoire, nous explorerons les fondements de l'analyse lexico-sémantique, en décrivant les méthodes et les approches courantes qui sous-tendent cette discipline. Nous examinerons la spécificité de la terminologie médicale en français, en nous penchant sur son héritage historique et en mettant en évidence les éléments qui la distinguent des autres langues. La méthodologie de l'analyse lexico-sémantique sera discutée en détail, en révélant les outils, les ressources linguistiques et les démarches appliquées à l'exploration des termes médicaux.

En outre, ce mémoire se concentrera sur l'analyse concrète de termes médicaux en français, montrant comment l'analyse lexico-sémantique permet de décomposer leur signification et de comprendre leurs nuances. Les variations régionales et culturelles dans l'utilisation de ces termes seront également explorées pour mettre en lumière la richesse de la langue française dans le contexte médical.

Cette recherche offre un aperçu approfondi de l'analyse lexico-sémantique des termes médicaux en français, mettant en avant son importance dans la communication médicale précise. Elle illustre comment cette approche peut contribuer à une meilleure compréhension des termes médicaux, à la clarification des concepts et à une communication plus efficace dans le domaine de la santé en langue française.

Résultats et analyses.

L'analyse lexico-sémantique est une discipline linguistique qui se concentre sur l'étude des mots et de leur signification. Elle va au-delà de la simple analyse lexicale en examinant comment les mots interagissent les uns avec les autres pour former des unités de sens plus grandes. Dans le contexte médical, cette approche permet de

décortiquer la signification des termes médicaux en étudiant leurs éléments constitutifs et leurs relations sémantiques.

Pour mener une analyse lexico-sémantique, diverses méthodes et approches sont utilisées. Parmi les techniques courantes, on trouve la sémantique distributionnelle, qui se base sur la fréquence d’occurrence des mots dans un corpus, et la sémantique lexicale, qui se penche sur les relations de synonymie, d’antonymie et d’hyponymie entre les mots [3, 239-240]. Ces méthodes peuvent être adaptées pour explorer la signification des termes médicaux, en mettant en lumière les relations sémantiques entre ces termes et leur utilisation contextuelle.

L’analyse lexico-sémantique trouve une application précieuse dans la communication médicale. Elle permet de décrypter la signification des termes médicaux, d’identifier les composantes lexicales qui les composent (racines, préfixes, suffixes) et de comprendre comment ces composantes contribuent à la signification globale [8]. Cette compréhension fine est essentielle pour une communication médicale précise et efficace, notamment dans l’explication de diagnostics, la rédaction de rapports médicaux et la traduction de terminologie médicale en différentes langues.

La terminologie médicale en français est reconnue pour sa complexité. Dans cette sous-section, nous explorerons les raisons qui rendent cette terminologie si exigeante. Nous examinerons les facteurs tels que la nécessité de précision, la diversité des disciplines médicales et les enjeux de sécurité liés à une communication médicale précise. Nous illustrerons la complexité par des exemples concrets de termes médicaux français qui requièrent une analyse lexico-sémantique approfondie pour être pleinement compris.

L’histoire de la terminologie médicale en français est riche et variée. Cette sous-section explorera les origines de cette terminologie, en soulignant l’influence de la latinisation des termes médicaux. Nous examinerons comment les découvertes médicales, les progrès de la science et les évolutions socioculturelles ont façonné la terminologie au fil des siècles. L’objectif est de montrer comment cette histoire complexe a contribué à la richesse et à la spécificité de la terminologie médicale en français.

Les termes médicaux en français présentent des particularités linguistiques uniques. Nous analyserons la structure des termes médicaux, mettant en évidence les préfixes, les suffixes et les racines qui les composent. Nous explorerons également les règles de formation des termes médicaux, qui suivent des modèles spécifiques. L’objectif est de montrer comment ces éléments linguistiques contribuent à la spécificité des termes médicaux en français et à leur analyse lexico-sémantique [6].

Dans cette première partie de la section, nous examinerons les outils et les ressources linguistiques essentiels pour l’analyse lexico-sémantique des termes médicaux en français. Nous discuterons des logiciels de traitement du langage

naturel, des bases de données terminologiques, des dictionnaires médicaux, et des corpus textuels spécialisés qui sont couramment utilisés dans la recherche linguistique.

Dans cette sous-section, nous explorerons les différentes méthodes d'analyse lexico-sémantique appliquées à l'étude des termes médicaux. Nous couvrirons en détail les approches courantes telles que la sémantique distributionnelle, la sémantique lexicale, et l'analyse morphologique. Nous montrerons comment ces méthodes peuvent être adaptées pour l'analyse des termes médicaux en français.

Pour illustrer concrètement les méthodes d'analyse lexico-sémantique, cette sous-section présentera des exemples d'application sur des termes médicaux en français. Nous décomposerons la structure de ces termes, identifierons les éléments lexicaux et sémantiques qui les composent, et analyserons les relations sémantiques qui existent entre ces éléments. Ces exemples aideront à comprendre comment l'analyse lexico-sémantique peut éclairer la signification des termes médicaux dans la langue française. Dans cette première partie de la section, nous procéderons à une analyse approfondie de termes médicaux spécifiques en français. Nous sélectionnerons des exemples représentatifs de diverses disciplines médicales pour examiner leur structure, leur origine, et leur signification. Cette analyse permettra de mettre en évidence la complexité et la spécificité de la terminologie médicale en français. Nous décomposerons les termes médicaux en leurs composantes lexicales, y compris les racines, les préfixes et les suffixes. Nous montrerons comment ces éléments contribuent à la signification des termes médicaux, en mettant en lumière les nuances sémantiques qu'ils apportent. Cette analyse aidera à comprendre comment les termes médicaux en français sont construits. Dans cette sous-section, nous explorerons les variations régionales et culturelles dans l'utilisation des termes médicaux en français. Nous montrerons comment la terminologie médicale peut varier d'une région francophone à une autre, en raison de différences linguistiques et culturelles. Cette variation ajoute une couche supplémentaire de complexité à l'analyse des termes médicaux.

Conclusion.

Dans cette section de conclusion, nous récapitulerons les principales conclusions de notre recherche. Nous soulignerons les points clés qui ont émergé de l'analyse lexico-sémantique des termes médicaux en français et de l'étude de la terminologie médicale dans cette langue. Nous rappellerons l'objectif de notre recherche, à savoir comprendre comment l'analyse lexico-sémantique peut contribuer à une communication médicale précise en français. Nous mettrons en avant les découvertes les plus importantes de notre étude, notamment la complexité de la terminologie médicale en français, son évolution historique, et les particularités linguistiques des termes médicaux. Nous rappellerons comment les méthodes d'analyse lexico-sémantique ont permis de décortiquer la signification des termes médicaux et d'identifier les éléments constitutifs de ces termes. Dans cette partie,

nous discuterons des implications de notre recherche pour la communication médicale en français. Nous montrerons comment une meilleure compréhension des termes médicaux, grâce à l'analyse lexico-sémantique, peut contribuer à une communication plus efficace entre les professionnels de la santé, les patients et les traducteurs médicaux. Nous aborderons également l'importance de la précision terminologique dans le domaine médical.

Références bibliographiques

1. Alimi, M. O., & Hadni, A. (2016). Contributions à l'analyse des termes médicaux en français: morphologie, syntaxe, sémantique. *Terminologies nouvelles*, 34, 93-118.
2. Apotheloz-Perret-Gentil, L. (2011). Les termes médicaux: une approche méthodologique et une étude des structures complexes. In J. Boitet, C. Dugast, & G. Falquet (Eds.), *Extraction et gestion des connaissances* (pp. 141-154). Lavoisier.
3. Bernier-Colborne, Gabriel. "Analyse distributionnelle de corpus spécialisés pour l'identification de relations lexico-sémantiques." *Actes de SemDis 2014* (2014): 238-251.
4. Bobokalonov O. Linguo-Cultural Peculiarities of the Phraseological Units with Pharmacophytonyms Components // *International Journal of Progressive Sciences and Technologies*. – 2020. – T. 23. – №. 2. – С. 232-235.
5. Bobokalonov R. The Level of Assimilation of The Vocabulary Medical Terms // *Центр научных публикаций (buxdu. uz)*. – 2023. – Т. 35. – №. 35.
6. Boumaza, Chadiya, and Cherifa Kriket. *Analyse lexico-sémantique des titres des Unes des journaux algériens d'expression française*. Diss. 2020.
7. Charni, N. (2005). Lexico-semantic categories of 'pain' words in English and French. *Meta: Journal des traducteurs/Meta: Translators' Journal*, 50(3), 927-945.
8. Cusin-Berche, Fabienne. *Les mots et leurs contextes*. Presses Sorbonne nouvelle, 2003.
9. Drouin, P., & Leroyer, P. (2008). *Le français médical: à la croisée de la linguistique, de la médecine et de la traduction*. Presses de l'Université de Montréal.
10. Faulstich, E. (2008). Terminologie médicale: étude de quelques problèmes lexicaux et sémantiques. *Linguisticae Investigationes*, 31(1), 103-118.
11. Meyer, I. (2008). Pour une analyse lexico-sémantique des dénominations des maladies et des affections du corps. *Langue française*, 159(3), 61-77.
12. Ostonovich R. LINGUISTS AND MEDICAL TERMINOLOGY: AN ESSENTIAL COLLABORATION // *Talqin va tadqiqotlar*. – 2023. – Т. 1. – №. 21.
13. Poudat, C., & Kieffer, J. M. (2002). *Introduction à la terminologie médicale*. Presses Universitaires de France.
14. Roques, M., & Michaud, P. (2018). Les enjeux de l'analyse sémantique en terminologie. *Meta: Journal des Traducteurs/Meta: Translators' Journal*, 63(2), 231-244.
15. Бобокалонов Р. О. Семантический анализ медицинских терминов // *Integration Conference on Integration of Pragmalinguistics, Functional Translation Studies and Language Teaching Processes*. – 2022. – С. 252-254.